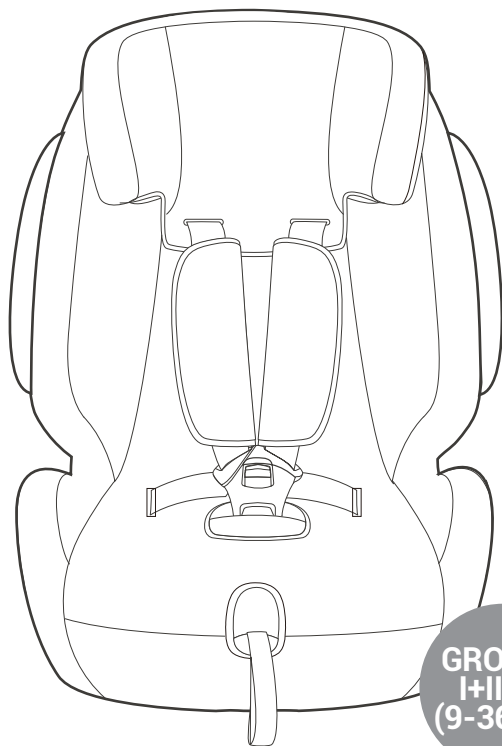




MANUEL D'INSTRUCTIONS



**GROUPE
I+II+III
(9-36 KG)**

REF : 15051/15068

**IMPORTANT:
CONSERVEZ CE MANUEL POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Cher client:

Merci d'avoir acheté un produit ASALVOBABY. Nous sommes heureux que vous ayez choisi un de nos produits, et nous espérons que vous serez satisfait de son utilisation.

S'il vous plaît lire attentivement les instructions et conserver ce manuel dans un endroit sûr.

AVERTISSEMENT: S'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

IMPORTANT: Conservez ce manuel pour référence ultérieure

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENTS** S'il vous plaît, lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser notre produit.
- **AVERTISSEMENTS** Le siège auto SPORT FIX est un dispositif de retenue et il est fiable uniquement s'il est utilisé conformément aux instructions.
- **AVERTISSEMENTS** Ce produit doit être installé uniquement orienté vers l'avant, sur un siège doté d'une ceinture de sécurité automatique à trois points d'ancrage, homologuée selon la norme ECE R16 ou autres normes équivalentes.
- **AVERTISSEMENTS** Ce produit peut être utilisé aussi bien sur le siège avant que le siège arrière. Toutefois, il est préférable de l'installer sur le siège arrière.
- **AVERTISSEMENTS** Ce produit répond aux normes européennes de sécurité les plus strictes (ECE R44/04) et il est idéal pour le Groupe I (9-18 kg), Groupe II (15-25 kg) et Groupe III (22-36 kg).
- **AVERTISSEMENTS** Une altération ou un ajout quelconque au dispositif sans l'approbation de ESTAR ASALVO peut altérer gravement la sécurité du système de retenue.
- **AVERTISSEMENTS** Ne pas suivre scrupuleusement les instructions pour une bonne utilisation du système de retenue peut être dangereux pour la sécurité du bébé.
- **AVERTISSEMENTS** Ce dispositif de sécurité ne doit pas être utilisé sans sa housse, ni être remplacé par une autre qui ne soit pas l'originale, car cette dernière fait partie intégrante des caractéristiques du système de sécurité.
- **AVERTISSEMENTS** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la voiture.

AVERTISSEMENTS

RECOMMANDATIONS

- Garder ce livre d'instructions pour de futures consultations.
- Vérifiez qu'à l'intérieur de l'automobile, tous les bagages ou tout autre objet pouvant blesser en cas d'accident, sont correctement maintenus ou rangés.
- Le siège auto SPORT FIX devra être correctement fixé avec les ceintures de sécurité même lorsqu'il n'est pas utilisé, car en cas d'accident il pourrait être projeté et blesser les occupants du véhicule.
- **JAMAIS ET SOUS AUCUN PRÉTEXTE** lorsque vous êtes dans l'automobile vous ne devez prendre le bébé dans vos bras ou le laisser hors du siège auto. Même si cela paraît incroyable, lors d'un accident, la force en cas de choc à une vitesse de 40 km/h simplement, rend impossible de retenir correctement le bébé.
- Rappelez-vous qu'il ne faut pas utiliser le siège auto SPORT FIX dans les automobiles dotées d'airbags frontaux, à moins de pouvoir les désactiver, ce dont vous devrez vous informer auprès du fabricant ou du revendeur de votre automobile.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Vous pouvez nettoyer le siège-auto avec de l'eau tiède et du savon. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs comme les produits abrasifs ou dissolvants.
- La housse doit être lavée à la main à une température maximum de 30°C. Ne pas utiliser de sèche-linge.

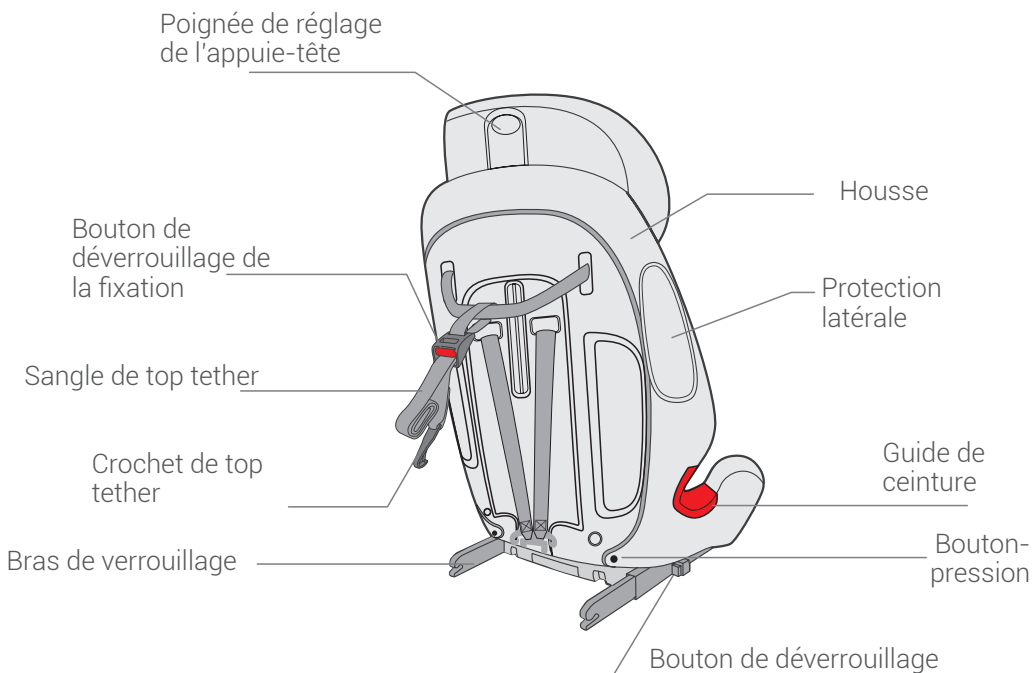
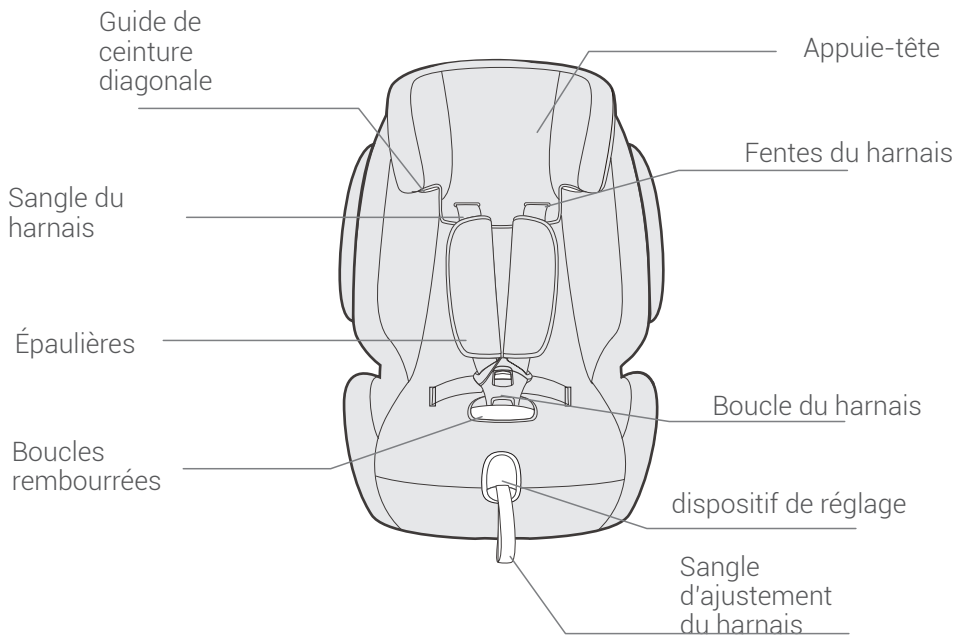
CERTIFICATION EN TANT QUE SIÈGE ENFANT INSTALLÉ DANS UN VÉHICULE

ASALVO / SPORT FIX Siège enfant	Testé et certifié selon ECE* R 44/04	
	Groupe	Poids
SPORT FIX	I+II+III	9-36 kg.

Le siège enfant a été conçu, testé et certifié selon les exigences de la Norme européenne sur les équipements de sécurité pour enfant (ECE R 44/04).

Le sceau d'approbation E (dans un cercle) et le numéro d'approbation se trouvent sur l'étiquette d'approbation (autocollant sur le siège enfant).

Cette approbation sera invalidée si vous apportez des modifications au siège enfant. Seul le fabricant est autorisé à apporter des modifications au siège enfant.

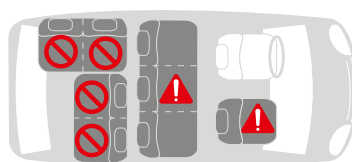
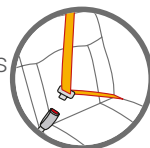


À UTILISER DANS LE VÉHICULE



NE PAS utiliser avec une ceinture à 2 points. Veuillez l'installer avec la ceinture à 3 points.

Veuillez observer les réglementations en vigueur dans votre pays. La ceinture de sécurité doit être approuvée par la norme ECE R 16 ou une norme comparable. Ne pas utiliser avec une ceinture à 2 points. Vous pouvez utiliser votre siège enfant comme suit



Dans le sens de la marche	OUI
Contre le sens de la marche	NO
Avec une ceinture à 2 points L'utilisation d'une ceinture à 2 points augmente considérablement le risque de blessure pour votre enfant en cas d'accident.	NO
Avec une ceinture à 3 points La ceinture de sécurité doit être approuvée par la norme ECE R 16 ou une norme comparable (voir l'étiquette de contrôle sur la ceinture avec un « E » ou un « e » dans un cercle).	OUI
Avec les systèmes d'ancrage ISOFIX et de top tether En cas d'airbag frontal : Glissez le siège passager bien vers l'arrière et reportez-vous aux instructions contenues dans le manuel d'entretien du véhicule	OUI
Sur le siège passager avant N'utilisez pas les sièges passagers équipés d'un airbag frontal ! Le siège passager avant peut être utilisé avec ou sans ISOFIX, avec les mêmes remarques que celles actuellement données pour l'ISOFIX (glissez le siège vers l'arrière et reportez-vous aux instructions du véhicule).	OUI
Sur le siège arrière extérieur	OUI
Sur le siège arrière central Peut être utilisé si le siège du véhicule est équipé d'une ceinture à 3 points.	OUI

(Veuillez observer les réglementations en vigueur dans votre pays).

ATTACHER VOTRE BÉBÉ



ATTENTION !

La bonne hauteur de ceinture des ceintures diagonales est atteinte lorsque la ceinture disparaît dans la coque légèrement au-dessus de l'épaule de l'enfant.

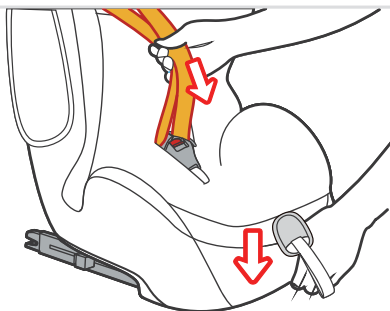
Assurez-vous que les ceintures diagonales sont correctement positionnées sur les épaules de l'enfant.

1

RÉGLER LES CEINTURES

Desserrez les sangles du harnais en appuyant sur le bouton de déblocage et en tirant sur les sangles du harnais aussi loin que possible.

Important ! Ne tirez pas sur les épaulières.

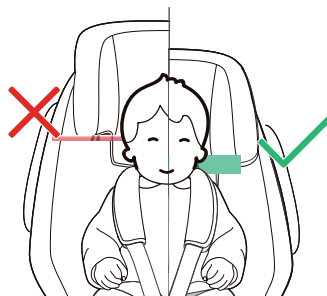
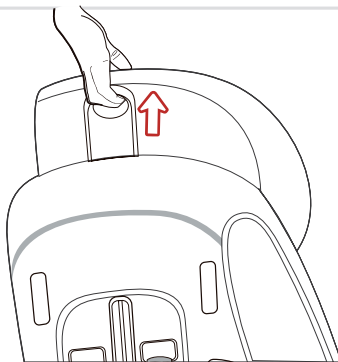


2

RÉGLAGE DES HAUTEURS DE L'ENSEIGNEMENT

L'appuie-tête peut être réglé à cinq différentes hauteurs dans le mode Groupe I. Il existe trois autres positions dans le mode Groupe II & III une fois que les housses d'épaule et les sangles du harnais ont été enlevées.

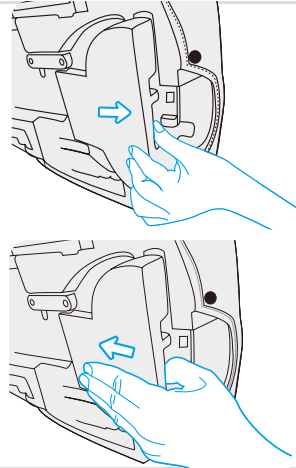
Appuyez et tirez sur la poignée située derrière l'appuie-tête. Il est important de s'assurer que l'appuie-tête est bien réglé par rapport à la tête.



3

MÉCANISME DE RÉGLAGE À DEUX POSITIONS

Ce siège auto peut être incliné dans deux positions différentes en tirant sur le plateau de réglage situé sous la base du siège tel qu'indiqué sur les images à droite (uniquement pour le Groupe I).



4

ATTACHER VOTRE BÉBÉ À L'AIDE DU HARNAIS

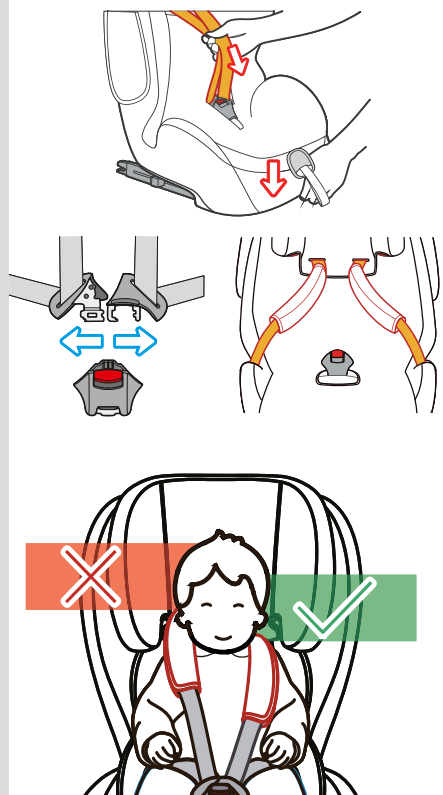
A. Desserrez les sangles du harnais en appuyant sur le bouton de déblocage et en tirant sur les sangles du harnais aussi loin que possible.

Important ! Ne tirez pas sur les épaulières.

B. Ouvrez la boucle du harnais, puis placez les sangles du harnais sur les côtés du siège auto. Placez le bébé dans le siège auto.

C. La ceinture des housses d'épaule atteint la bonne hauteur lorsque les sangles disparaissent dans la coque, légèrement au-dessus de l'épaule de l'enfant.

Assurez-vous que les sangles du harnais sont correctement placées au-dessus des épaules de l'enfant.



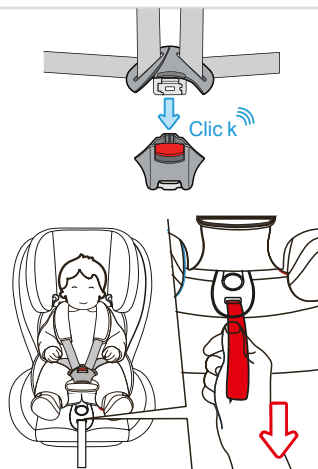
5

ATTACHER VOTRE BÉBÉ À L'AIDE DU HARNAIS

D. Glissez les languettes de boucle et insérez-les dans la boucle. Un « clic » doit se faire entendre.

E. Serrez bien les sangles en utilisant la sangle d'ajustement du harnais, et assurez-vous que cela est confortablement serré pour votre enfant.

ATTENTION ! Ne pas vriller ou échanger les sangles du harnais.



6

SERRER LE HARNAIS

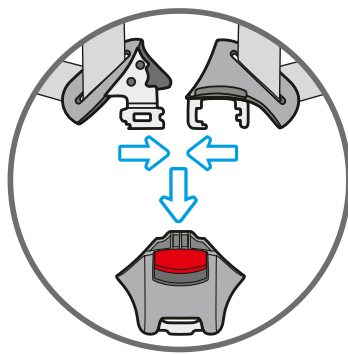
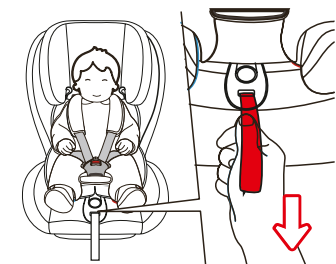
ATTENTION ! Tirez l'extrémité des sangles droit vers vous, pas vers le haut ou vers le bas.

Veuillez faire attention à l'extrémité de la sangle. Lors d'un déplacement (notamment en dehors de la voiture), elle doit toujours être attachée à la housse.

Liste de contrôle pour s'assurer que votre bébé est correctement attaché.

Pour la sécurité de votre bébé, veuillez vérifier que...

- Les sangles du harnais du siège auto sont confortables mais fermement positionnées autour de votre enfant.
- Les sangles du harnais sont bien ajustées.
- Les sangles du harnais ne sont pas vrillées.
- Les languettes de boucle sont engagées dans la boucle du harnais.



INSTALLATION DANS LE VÉHICULE



Veuillez ne jamais laisser votre enfant sans surveillance dans le siège enfant dans le véhicule.

Pour la protection de tous les occupants du véhicule

En cas d'arrêt d'urgence ou d'accident, des personnes ou des objets non attaché(e)s peuvent blesser les autres occupants du véhicules. Veuillez toujours vérifier que...

- Les dossiers des sièges du véhicule sont verrouillés (cela signifie qu'un loquet de banquette arrière pliable est engagé).
- Tous les objets lourds ou coupants dans le véhicule (par ex., sur la tablette arrière) sont retenus.
- Toutes les personnes du véhicule ont attaché leur ceinture de sécurité.
- Le siège enfant est toujours attaché lorsqu'il se trouve dans le véhicule, même si aucun enfant n'est transporté.

Pour protéger votre véhicule

Certaines housses de siège de véhicule fabriquées à partir de matériaux sensibles (par ex., velours, cuir, etc.) peuvent développer des marques d'usure en cas d'utilisation de sièges enfants. Cela peut être évité en plaçant une couverture ou une serviette sous le siège enfant.

INSTALLATION ISOFIX & TOP TETHER

IMPORTANT

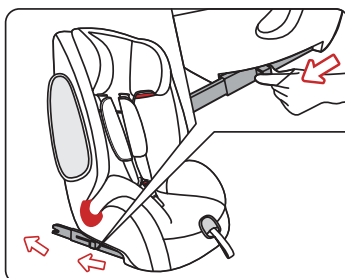
Veuillez d'abord vérifier qu'il y a 2 ancrages ISOFIX dans l'intersection perpendiculaire du dossier de siège du véhicule et du coussin de siège, et l'ancrage de fixation prêt à l'emploi derrière le siège du véhicule.

Conseils : L'ancrage de fixation prêt à l'emploi est généralement installé en permanence sur le compartiment à bagages arrière intérieur ou sur le plancher du véhicule. Pour plus de détails, vous pouvez lire les directives relatives à votre véhicule ou contacter le constructeur automobile.

7

INSTALLATION DU **GROUPE I**
POUR LES ENFANTS PESANT
ENTRE **9 ET 18 KG** AVEC UNE
TOP TETHER ET ISOFIX.

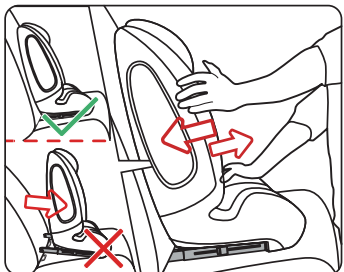
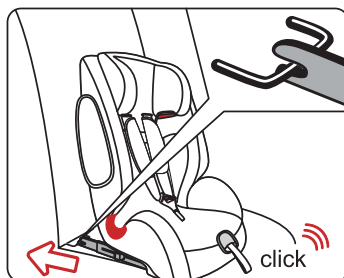
A. Appuyez sur le bouton de déblocage ISOFIX puis poussez sur les bras ISOFIX aussi loin que possible.



B. Insérez les bras ISOFIX directement dans les ancrages jusqu'à entendre un « clic » sonore.



C. Saisissez le corps du siège pour savoir s'il est solidement attaché ou s'il est instable. Si le siège est instable et que les bras ISOFIX sont sortis, veuillez répéter les étapes précédentes puis installez-le à nouveau.



8

D. Retirez la top tether et appuyez sur le bouton de déverrouillage de la sangle de fixation pour étendre la sangle jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment longue pour accrocher l'ancrage de fixation prêt à l'emploi derrière.

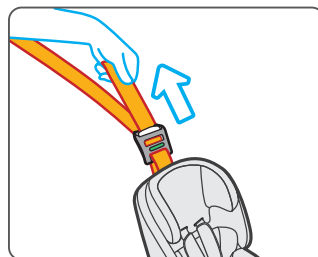
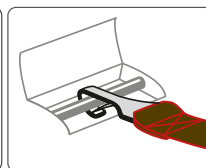
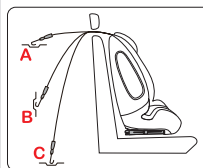
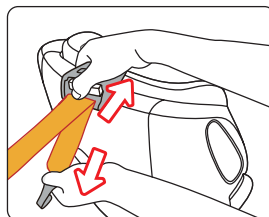
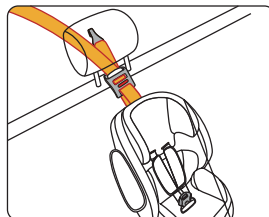
E. Accrochez le crochet de la sangle de fixation sur les ancrages prêts à l'emploi.

Vérifiez s'il y a 3 ancrages pour le crochet, veuillez en trouver un qui vous convient.

F. Retirez la sangle de fixation sur une autre extrémité pour serrer la top tether.

ATTENTION !

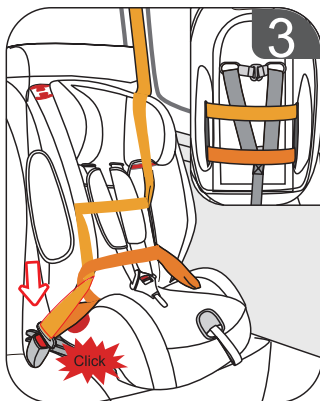
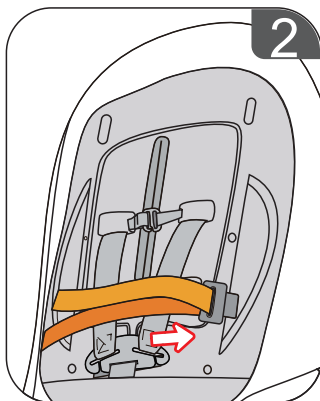
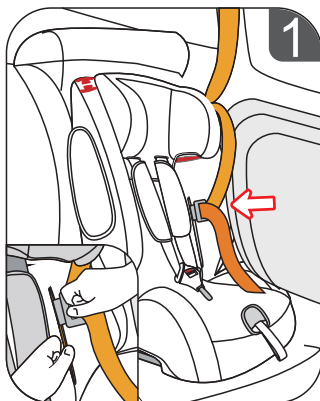
Si la top tether est serrée favorablement et correctement, une coche verte apparaîtra sur l'autre extrémité du bouton de déverrouillage de la sangle. Veuillez le vérifier.



9

INSTALLATION DE LA
**CEINTURE DE SÉCURITÉ
DU GROUPE I** (POUR LES
ENFANTS PESANT ENTRE **9
ET 18 KG**)

A. Tirez sur la ceinture de sécurité du véhicule et insérez la boucle de la ceinture dans l'encoche avant de la coque (image 1), puis passez-la de l'autre côté, par l'arrière du siège, dans l'encoche arrière (image 2) et attachez la ceinture jusqu'à entendre le « clic » sonore (image 3).



9

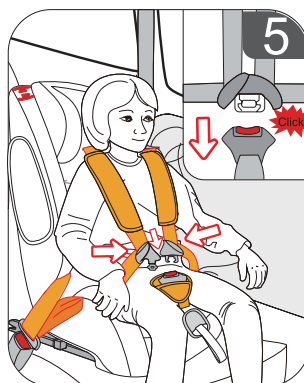
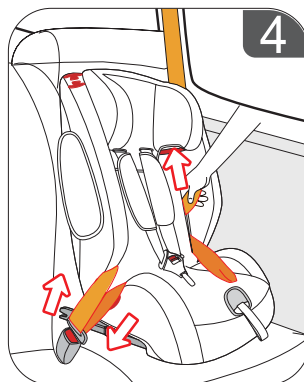
INSTALLATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU GROUPE I (POUR LES ENFANTS PESANT ENTRE 9 ET 18 KG)

B. Assurez-vous que la ceinture du véhicule passe dans la fente de guidage rouge située sur la partie supérieure de l'arrière du siège, et que la ceinture ventrale rouge ne soit pas entortillée.

Après l'installation, bouclez la ceinture du véhicule dans le sens indiqué par les flèches (image 4).

C. Tirez sur les sangles du harnais aussi loin que possible, ouvrez la boucle de sécurité du siège auto puis placez l'enfant sous le système de harnais à 5 points et joignez les attaches de la boucle jusqu'à entendre un « clic » sonore (image 5).

D. Évaluez le confort de votre enfant, réglez la longueur des harnais en tirant sur les sangles de réglage et placez l'appuie-tête à la bonne hauteur (image 6).



10

INSTALLATION DE LA **CEINTURE DE SÉCURITÉ DU GROUPE II/ III** POUR LES ENFANTS PESANT ENTRE **15 ET 36 KG**.

Avant l'installation, veuillez retirer le système de harnais du siège auto pour bébé.

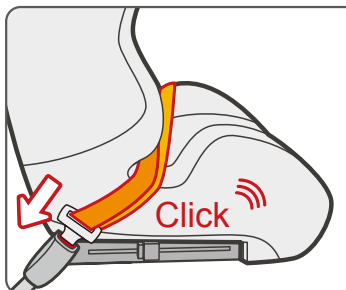
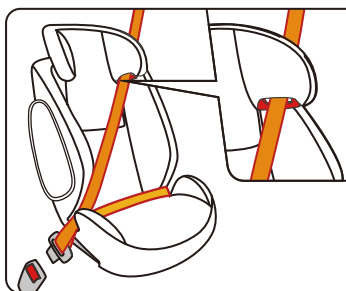
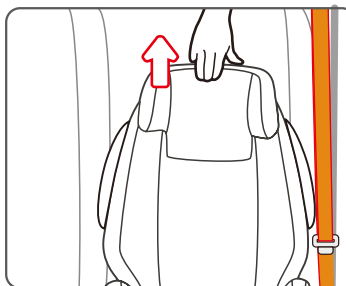
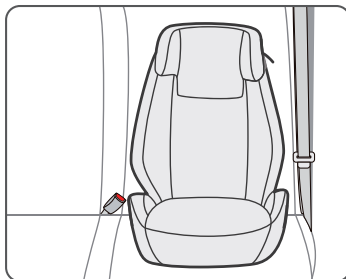
Remarque : L'insert bébé, la sangle du harnais, la boucle du harnais, les boucles rembourrées et les épaulettes doivent être entreposés en toute sécurité pour une utilisation ultérieure (voir le point 5.1 Retirer le système du harnais à 5 points et la housse).

ATTENTION ! N'utilisez pas de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués dans le dispositif de retenue pour enfants. La ceinture doit être acheminée comme indiqué dans les instructions.

A. Réglez la hauteur de l'appuie-tête pour l'adapter à votre enfant.

B. Placez la ceinture diagonale dans le guide de ceinture diagonale sous l'appuie-tête.

C. Placez votre enfant sur le siège auto et passez les ceintures dans le guide de ceinture ventrale rouge. Attachez la ceinture de sécurité. Un « clic » doit se faire entendre.



10

INSTALLATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU GROUPE II/III POUR LES ENFANTS PESANT ENTRE 15 ET 36 KG.

D. Assurez-vous que la ceinture sous-abdominale est étirée aussi bas que possible sur les hanches de l'enfant, dans les guides de ceinture, et attachée à la boucle. La ceinture diagonale doit se situer à mi-chemin entre l'épaule et le cou de l'enfant.



CONSEILS D'ENTRETIEN

12

RETIRER LE SYSTÈME DU HARNAIS À 5 POINTS ET LA HOUSSE

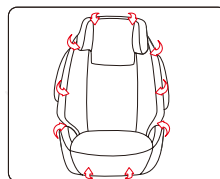
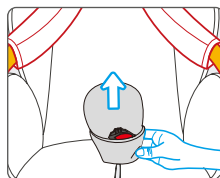
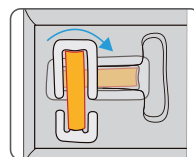
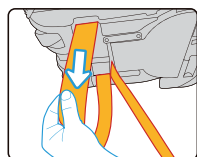
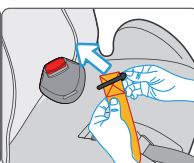
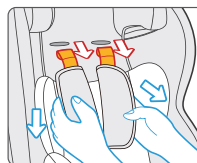
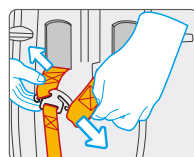
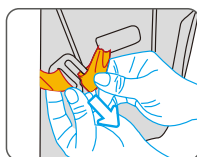
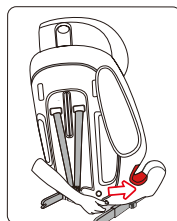
A. Tirez sur les deux sangles du harnais pour les sortir de la fente de la coque, puis séparez les sangles avec les bras en métal de la boucle.

Appuyez sur le bouton de réglage puis tirez sur les sangles du harnais aussi loin que possible. Voir détails page 12.

B. Ouvrez le bouton-pression de la coque situé sur la partie inférieure à l'arrière du siège, tel qu'indiqué sur l'image droite. Desserrez les sangles du harnais et tirez pour faire sortir les sangles de l'attelage des sangles tel qu'indiqué sur l'image droite.

C. Après ces étapes, sortez entièrement la sangle située sous le siège. Placez l'attache de la boucle dans la position indiquée, puis sortez-la de la base du siège.

D. Retirez le système de harnais à 5 points, puis enlevez la housse de l'appui-tête et de la coque.



13 REMETTRE LE SYSTÈME DU HARNAIS À 5 POINTS ET LA HOUSSE

A. Après le nettoyage, placez la housse sur la coque.

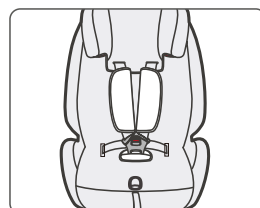
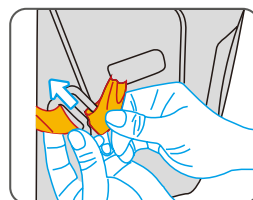
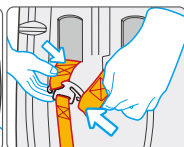
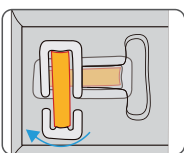
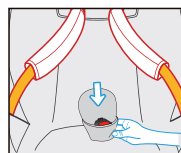
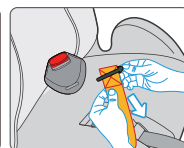
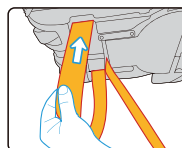
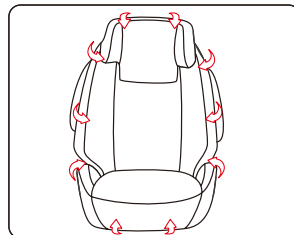
B. Passez les deux côtés des sangles du harnais dans les fentes pour sangles situées sous le siège. Enfin, passez les sangles à travers les bras en métal de la boucle.

C. Passez l'attache de la boucle à travers les housses des boucles et dans la fente inférieure, puis placez-la dans la position indiquée sur l'image droite.

D. Passez les sangles du harnais dans les housses d'épaule puis insérez-les dans les fentes du harnais, et reliez l'extrémité des sangles et les bras en métal.

E. Passez également les extrémités des sangles de housses d'épaule dans la fente des sangles du harnais et la coque, puis fixez-les dans l'attelage des sangles. Assurez-vous que les sangles du siège ne peuvent pas se retourner.

F. Fermer la boucle, puis fixez la housse tout autour. Fermez les boutons-pression à l'arrière. Vérifiez que tout fonctionne !





Merci

POUR L'ACHAT
PRODUIT ASALVO.



www.asalvo.com

Suivez-nous



Importé pour Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

C/1, PI Fridex · 41500 · Alcalá de Guadaira · Sevilla · Tfno. 902 360 516

Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com